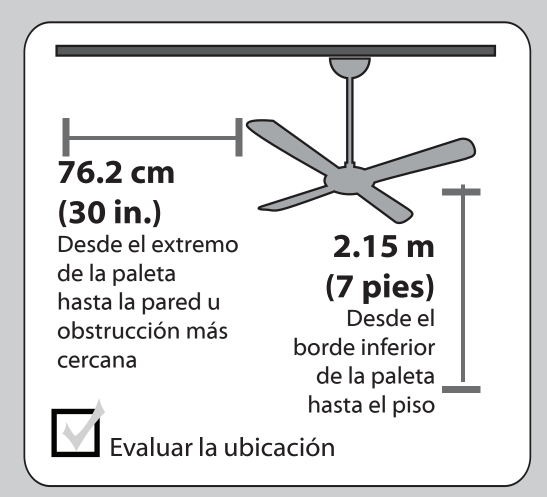
¡Felicitaciones por adquirir su nuevo ventilador de techo Hunter®! Le brindará confort y un buen desempeño en su hogar u oficina durante muchos años. Este manual de instalación y operación contiene instrucciones completas para instalar y operar su ventilador.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de suministrarle el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

Para registrar su ventilador visite:
www.HunterFan.com/register
Conserve su recibo como comprobante de compra.

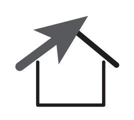






Es posible que necesite que un amigo le ayude.

Revisar la caja para ver el peso del ventilador



Los ángulos de techo mayores que 34° necesitan de un Kit de Montaje en Ángulo Vea la página 4 para más detalles.

Evaluar el ángulo del techo

1 Varilla estándar para techos de 2.4 a 3 metros (8 a 10 pies) de alto

2 Varilla corta para ventiladores instalados cerca del techo

3 Varilla larga para techos de 3 metros (10 pies) o más

Seleccione la longitud de la varilla

Lea y guarde estas instrucciones

Este producto se ajusta al Estándar 507 UL.

⚠ ADVERTENCIAS

w.1 – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, monte el ventilador directamente a la estructura de la edificación y/o una caja de salida marcada como aceptable para soporte de ventiladores de 70 lb (31.8 kg) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de salida.

w.2 - Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar o dar servicio de mantenimiento a su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y el interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

w.3 – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daño al motor, use solamente controles de velocidad de estado sólido Hunter.

w.4 - Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas, o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en movimiento.

⚠ PRECAUCIONES

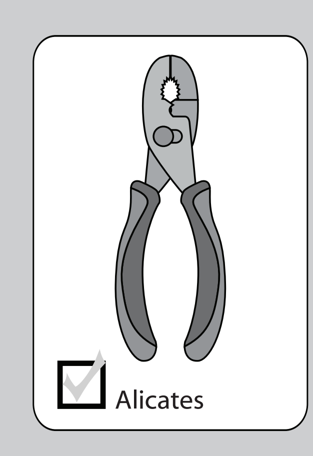
c.1 - Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

c.2 - SOLAMENTE use piezas de repuesto Hunter.

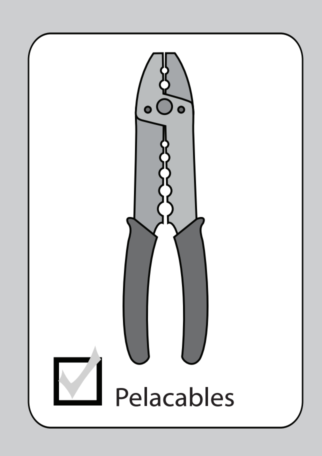
Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites tienen la intención de proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la comunicación por radio.
Este producto puede ocasionar interferencia a equipo de radio y no debe ser instalado cerca de equipo de comunicaciones de seguridad marítima, embarcaciones en el mar, u otros equipos críticos de navegación o comunicaciones que operen en el rango de frecuencias de 0.45 a 30 MHz.
El dispositivo cumple con la parte 18 de las reglas FCC.



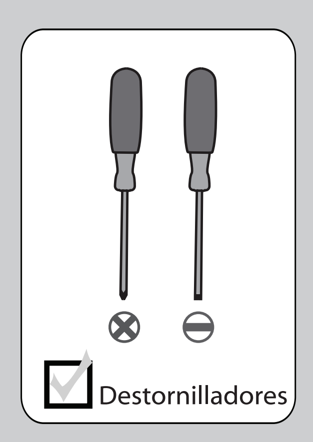
Escalera



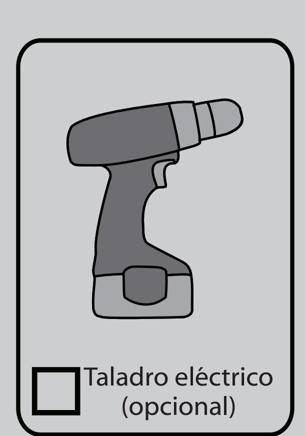
Alicates



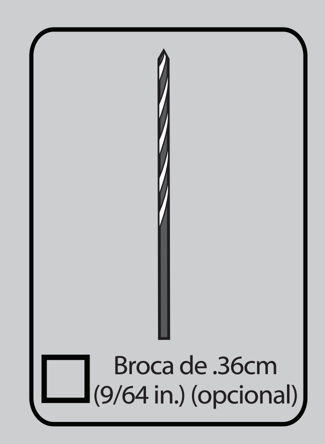
Pelacables



Destornilladores



Taladro eléctrico (opcional)



Broca de .36cm (9/64 in.) (opcional)

Si se monta a una estructura de soporte, también necesitará estas herramientas.

34°
TECHO
PARED

Si su techo es plano:

Cuelque el ventilador de una varilla estándar *(incluida)*.



OPCIÓN 1

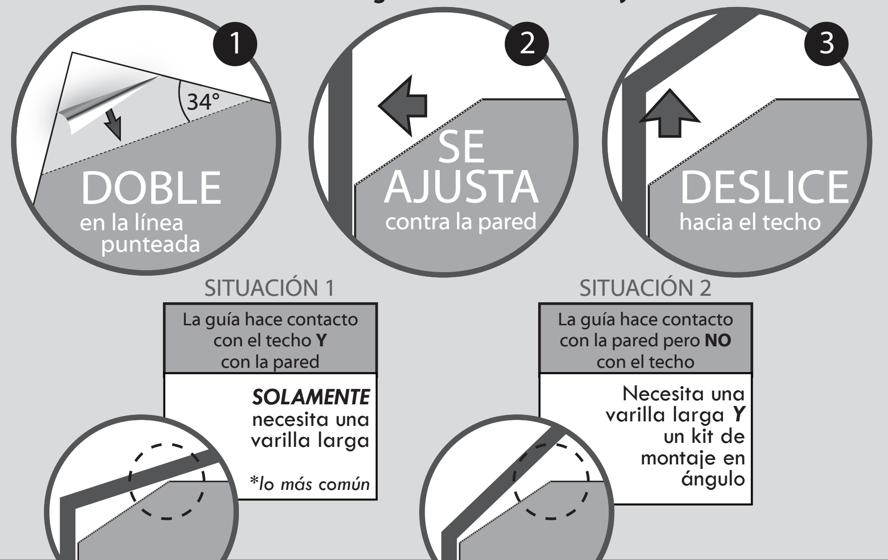
Si su techo tiene ángulo:

1. Necesitará una varilla larga *(se vende por separado)*.
2. Si el ángulo de su techo es mayor a 34°, también necesitará un Kit de Montaje en Ángulo *(se vende por separado)*.



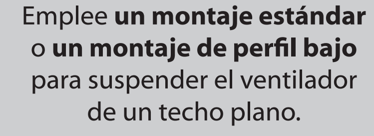
OPCIÓN 2

Siga los tres pasos que se muestran más abajo para determinar si el ángulo de su techo es mayor a 34°

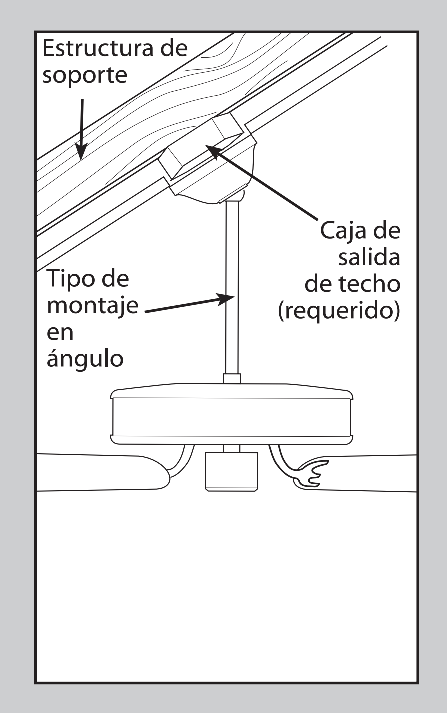


SITUACIÓN 2

La guía hace contacto con la pared pero **NO** con el techo
Necesita una varilla larga **Y** un kit de montaje en ángulo



Opciones crecientes



Estructura de soporte

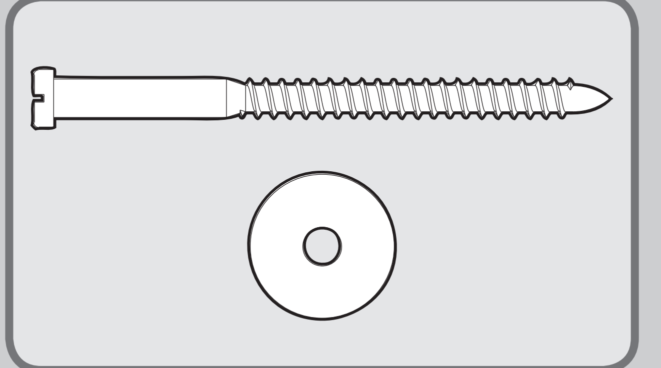
Tipo de montaje estándar

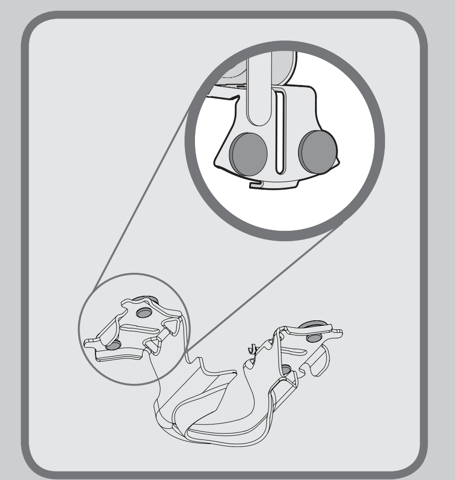
Caja de salida de techo (requerido)

Emplee **un montaje estándar** o **un montaje de perfil bajo** para suspender el ventilador de un techo plano.

Emplee **un montaje de ángulo** para suspender el ventilador de un techo abovedado o en ángulo.

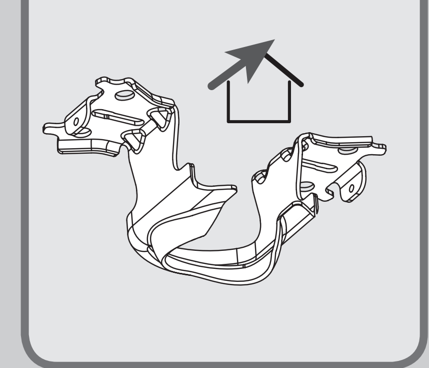




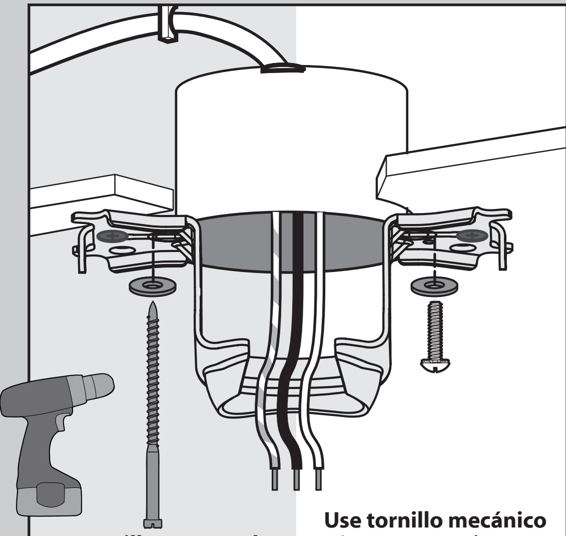


Asegúrese de que los cuatro (4) topes estén aún acoplados.

Para techos en ángulo, apunte la abertura hacia el pico.

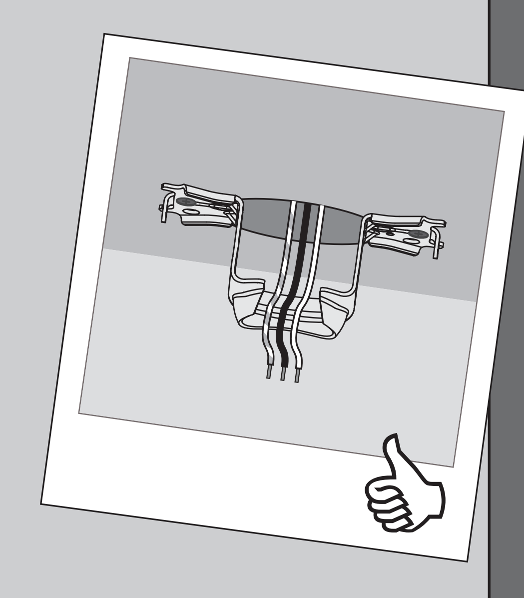


Si luego de leer este manual aún necesita asistencia, llame a nuestro Soporte técnico al 1-888-830-1326.



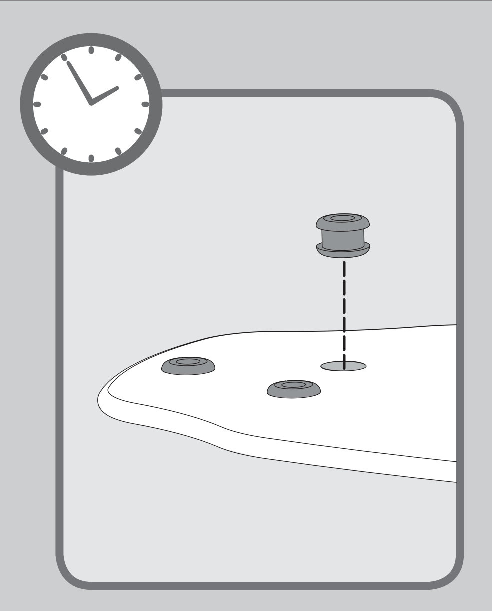
Use tornillo para madera (incluido) para asegurar a la estructura de soporte con la caja de salida eléctrica aprobada. Taladre agujeros piloto de 9/64 in. (.36 cm) en la estructura de soporte para ayudar a asegurar el soporte de techo con los materiales de la bolsa ★.

Use tornillo mecánico (proporcionado con la caja de salida) para asegurar a la caja de salida aprobada para ventiladores de techo existente. Asegúrese de que esté instalado con seguridad y que sea aceptable como soporte para ventiladores de 31.8 kg (70 lb) o menos.

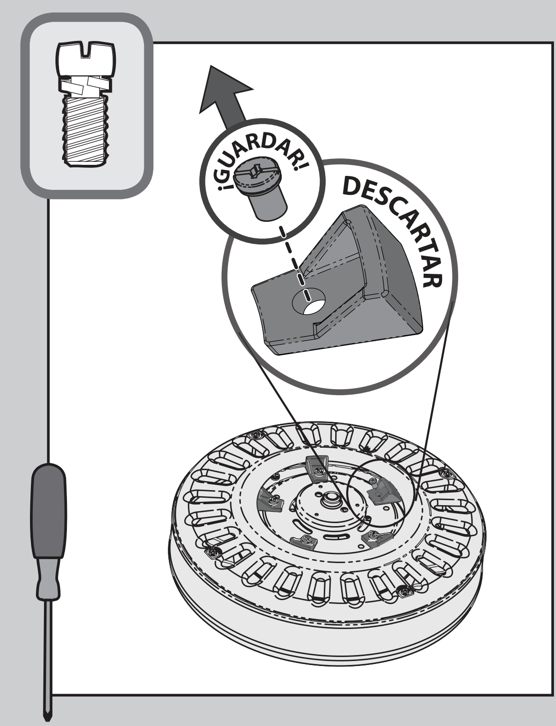


Consulte la advertencia w.1 en la pág. 2

Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.



Consejo para ahorrar tiempo: Consiga ayuda para insertar para insertar las arandelas, que están en la bolsa de materiales ■, en las paletas mientras usted realiza los siguientes dos pasos.

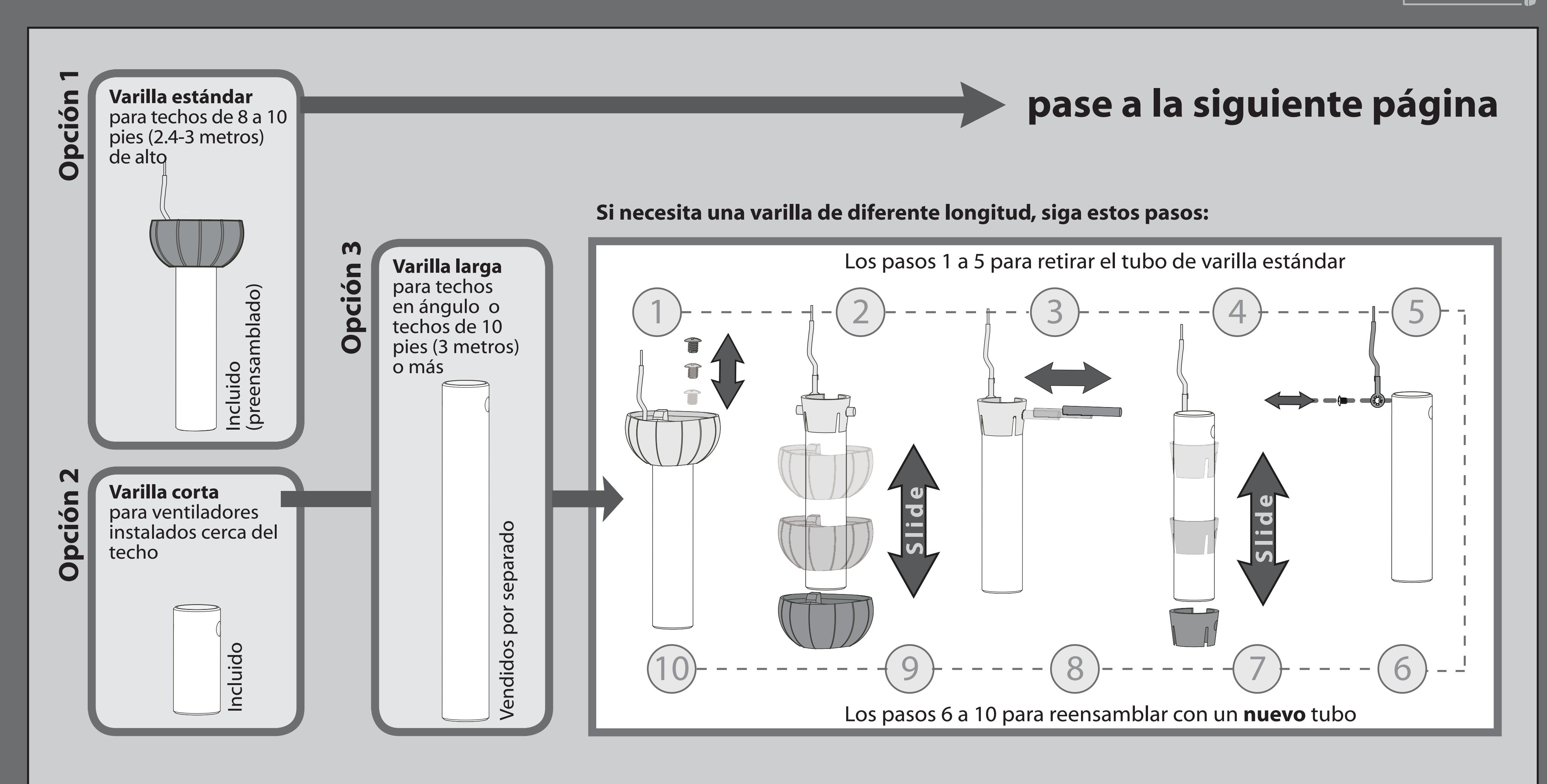


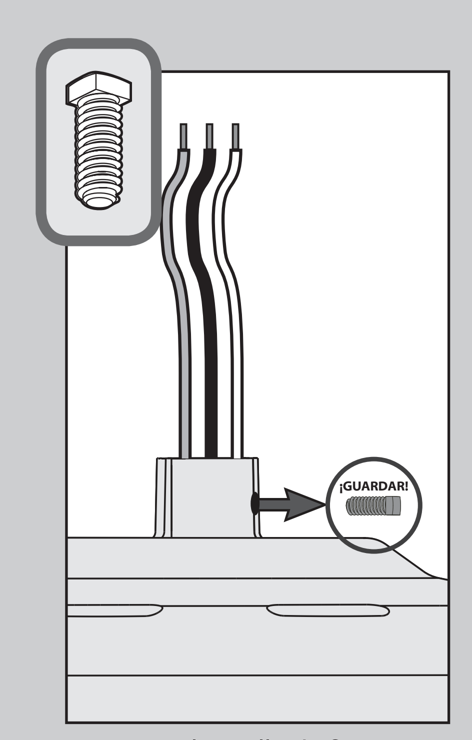
Retire los bloques para transporte del motor. **Guarde los tornillos. Serán necesarios para la instalación del soporte de paleta.**

Nota: Algunos ventiladores traen un anillo para embarque en lugar de bloques para embarque. Favor de retirar el anillo y conservar los tornillos.

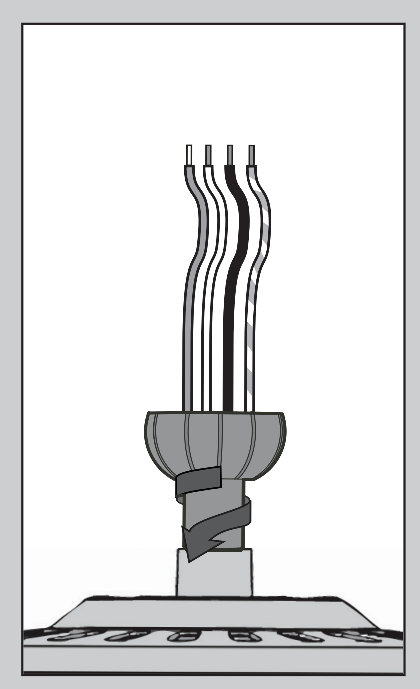
Si usted está instalando varios ventiladores controlados remotamente en el mismo interruptor termomagnético, usted puede necesitar realizar algunos pasos extra para prevenir interferencia u operación deficiente de sus controles remoto.

Visite www.HunterFan.com/FAQs y haga clic en "How do I properly install multiple remote-controlled fans?" para mayor información.

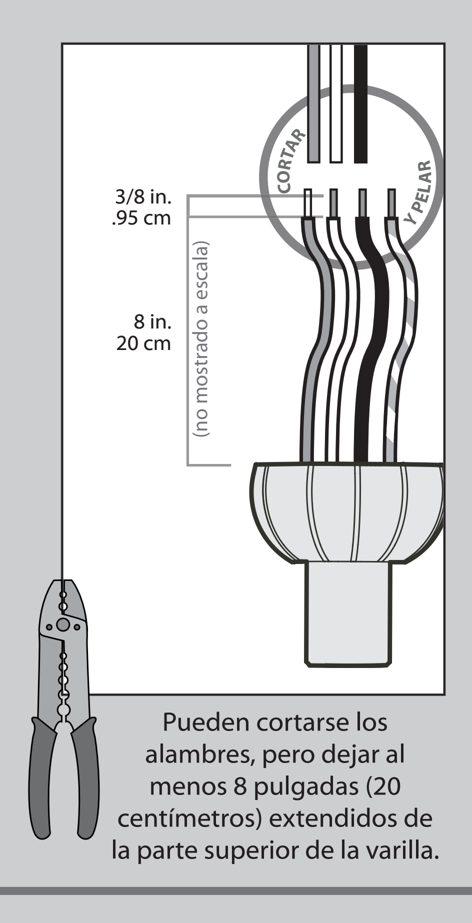

Opción 1
Varilla estándar
para techos de 8 a 10 pies (2.4-3 metros) de alto
Incluido (preensamblado)
pase a la siguiente página
Opción 2
Varilla corta
para ventiladores instalados cerca del techo
Incluido
Opción 3
Varilla larga
para techos en ángulo o techos de 10 pies (3 metros) o más
Vendidos por separado
Si necesita una varilla de diferente longitud, siga estos pasos:
Los pasos 1 a 5 para retirar el tubo de varilla estándar
1
2
3
4
5
Slide
Slide
10
9
8
7
6
Los pasos 6 a 10 para reensamblar con un nuevo tubo



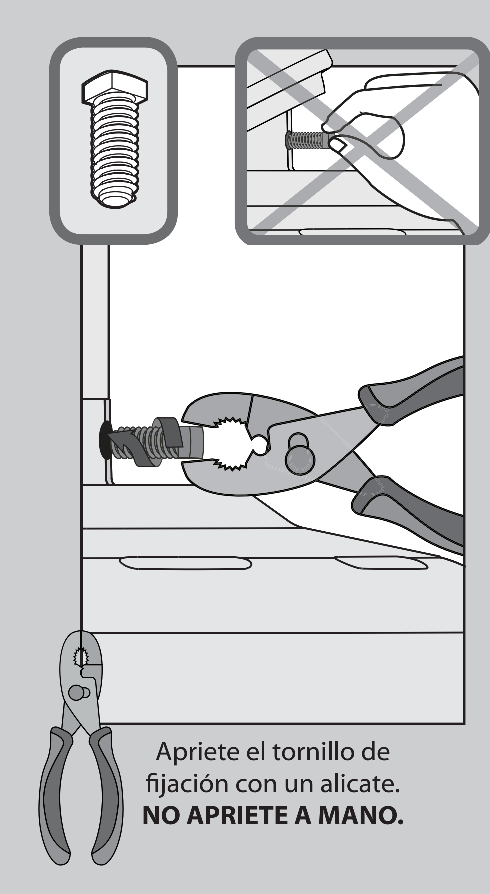
Retire el tornillo de fijación preinstalado de modo que se pueda insertar la varilla.



Apriete girando la varilla (por lo menos 4-5 vueltas completas) hasta que se detenga.



Pueden cortarse los alambres, pero dejar al menos 8 pulgadas (20 centímetros) extendidos de la parte superior de la varilla.

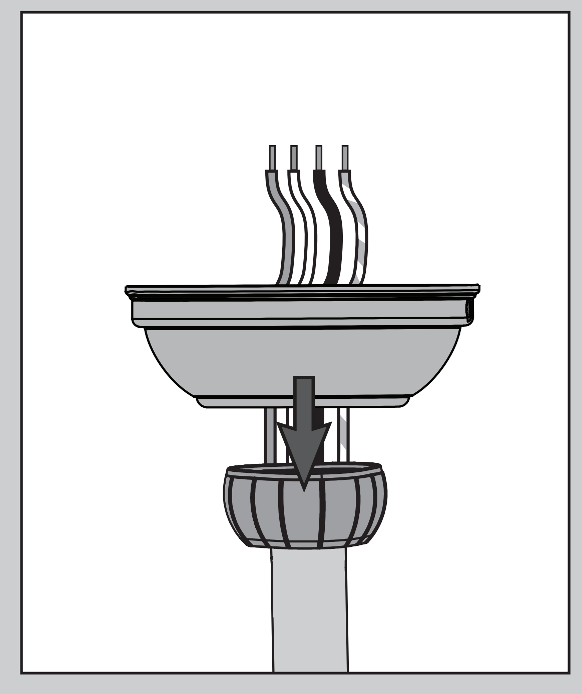


Apriete el tornillo de fijación con un alicate. **NO APRIETE A MANO.**

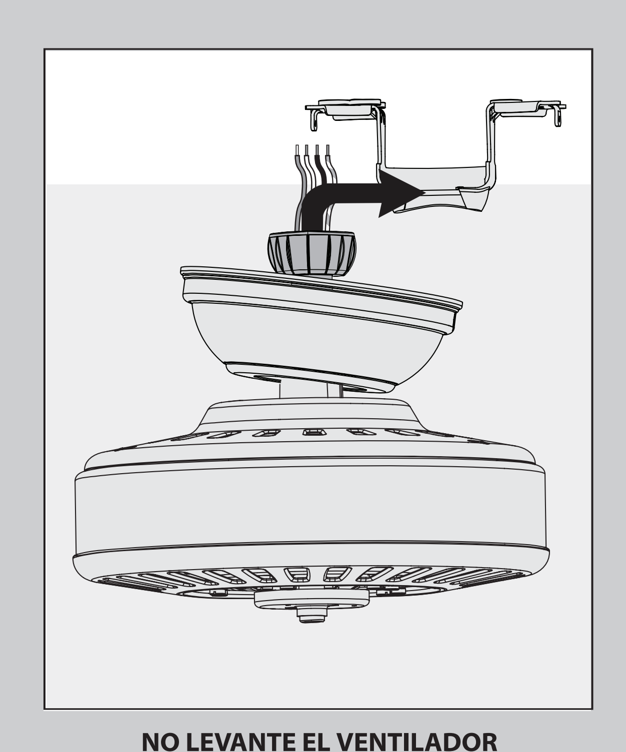
8 pulgadas (20 centímetros)

3/8 in.
.95 cm

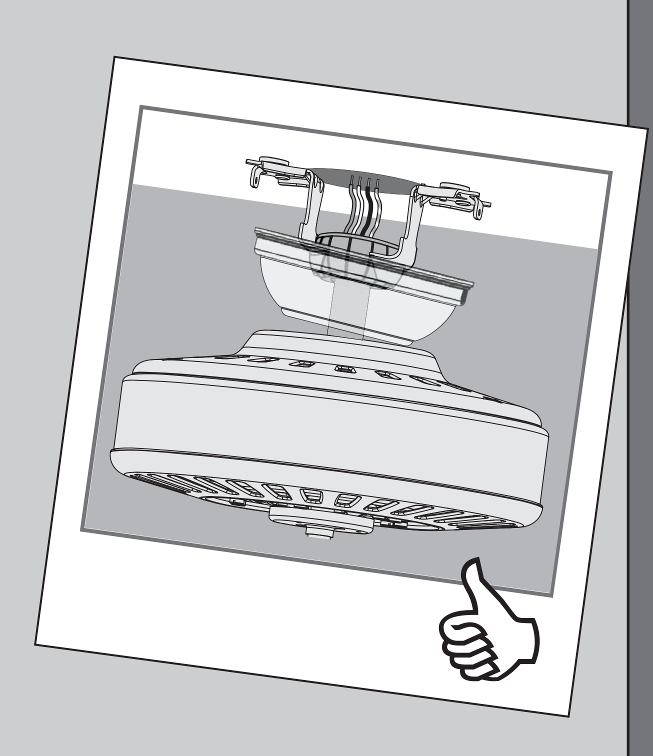
Si el tornillo de fijación no está apretado firmemente, el ventilador podría caer.



Pase los alambres y la varilla a través de la campana. Deje que la campana se sitúe sin apretar encima del ventilador.

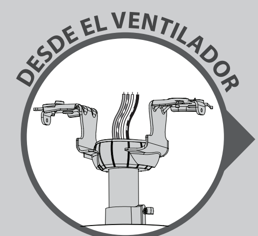


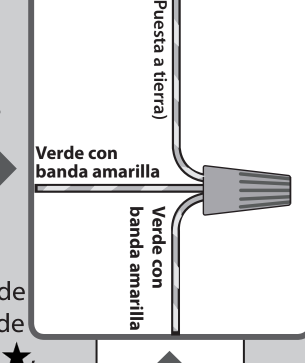
NO LEVANTE EL VENTILADOR AGARRANDO LA CAMPANA O LOS CABLES. Coloque la bola de la varilla en la ranura del soporte de techo.

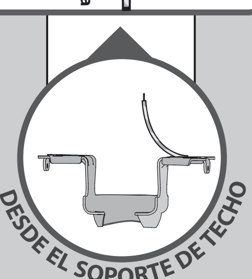


Nota: Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados.

DESDE EL TECHO

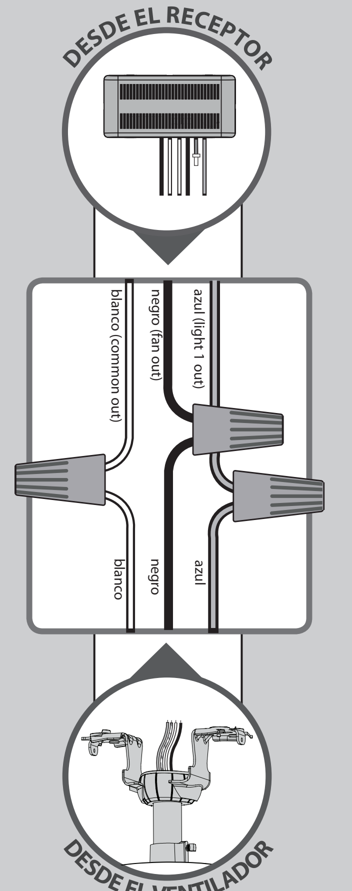




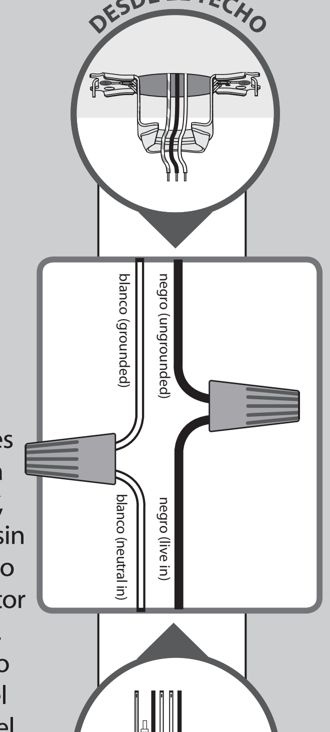


Usando un conector de alambre anaranjado de la bolsa de materiales ★, conecte los 3 alambres de puesta a tierra (verde, verde con banda amarilla, y cobre desnudo) del ventilador, la varilla y el soporte de suspensión.

Mediante los conectores de cable azules de la bolsa de materiales del control remoto, conecte el cable blanco del receptor (con etiqueta “common out”) al cable blanco del ventilador. Conecte el cable negro del receptor (con etiqueta “fan out”) al cable negro del ventilador. Conecte el cable azul del receptor (con etiqueta “light 1 out”) al cable azul del ventilador.



Mediante los conectores de cable naranjas de la bolsa de materiales ★, conecte el cable negro (sin puesta a tierra) del techo al cable negro del receptor (con etiqueta “live in”). Conecte el cable blanco (con puesta a tierra) del techo al cable blanco del receptor (con etiqueta “neutral in” o “common in”).

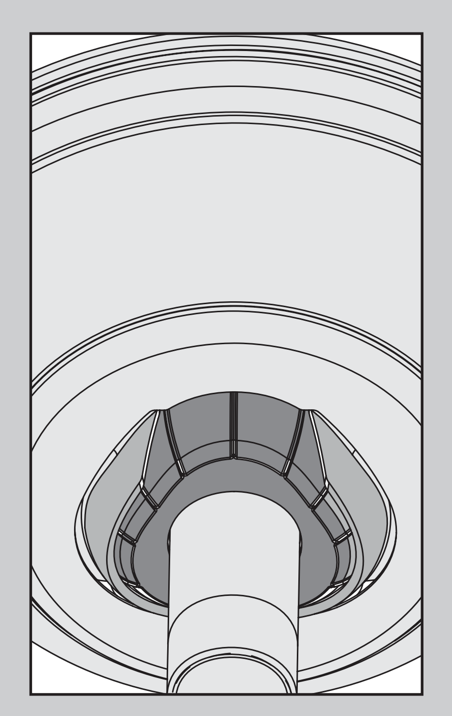


DESDE EL RECEPTOR

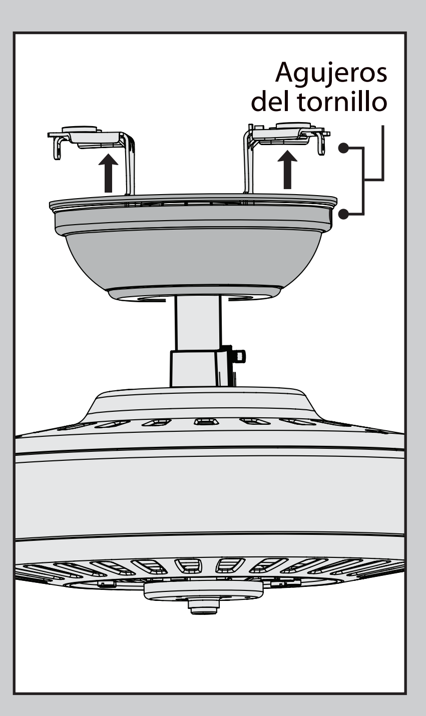


Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.

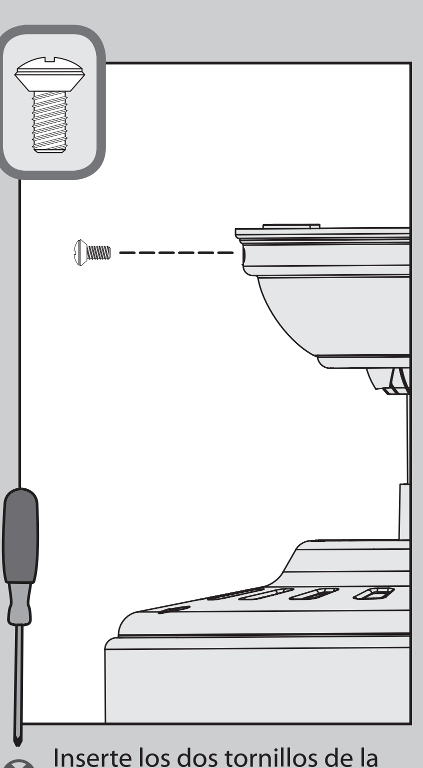




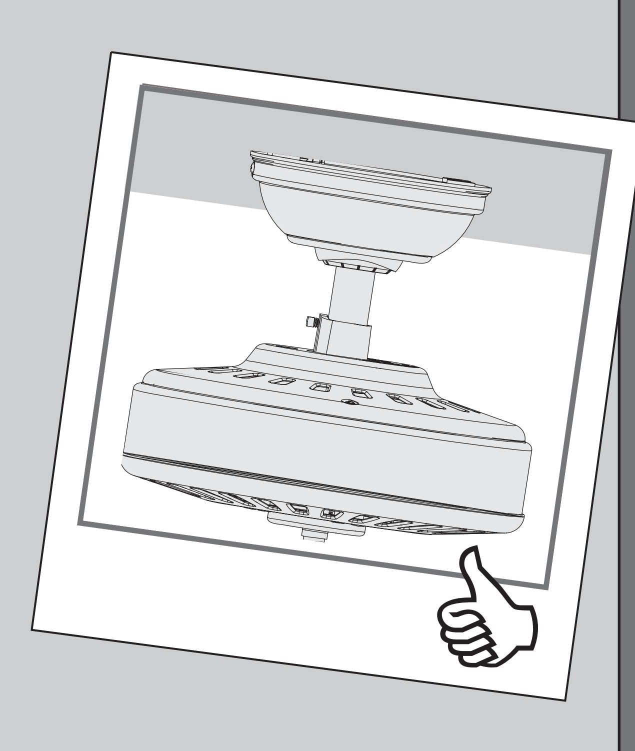
Coloque la campana de modo que, cuando sea levantada para ponerla en posición, encaje en el soporte de suspensión como se muestra.



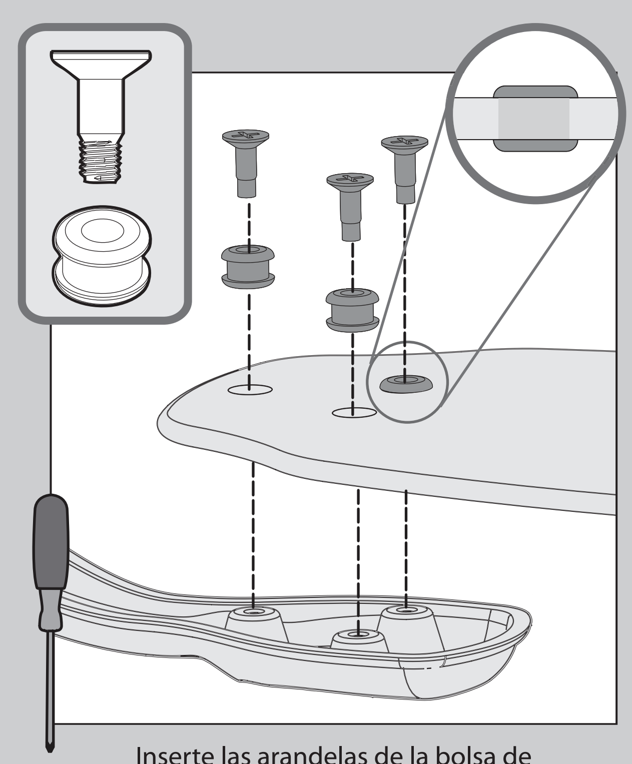
Levante la campana para ponerla en posición de manera que los agujeros para tornillos estén alineados.



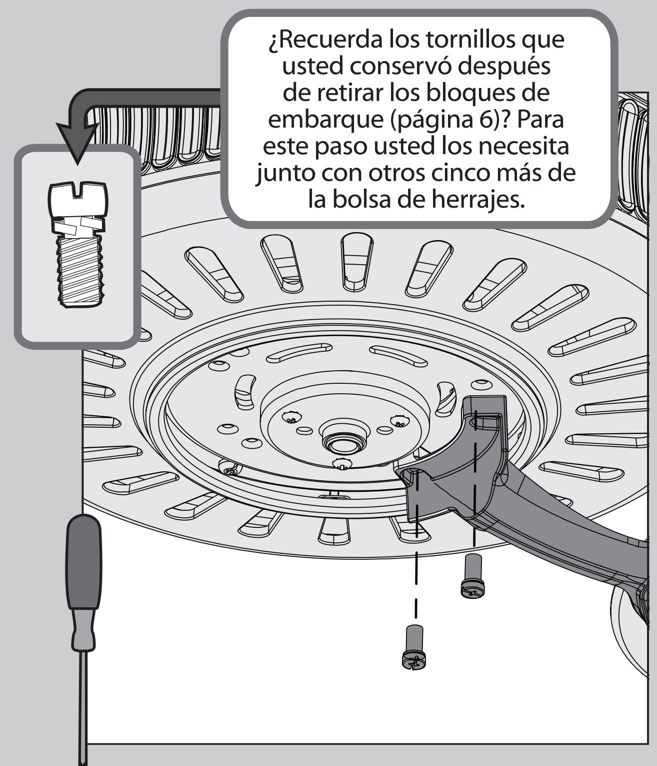
Inserte los dos tornillos de la campana que se encuentran en la bolsa de materiales ●.



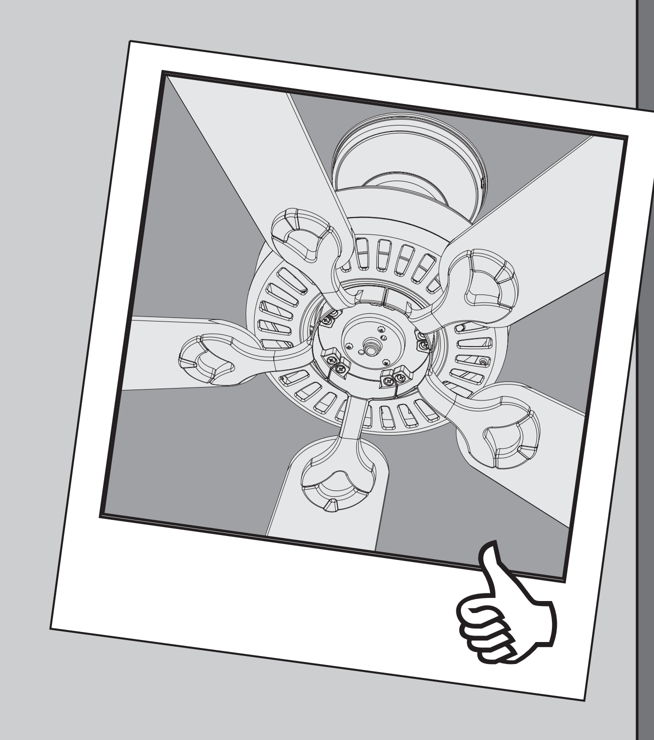
Nota: El tipo de ventilador puede variar.



Inserte las arandelas de la bolsa de materiales ■ en los agujeros de las paletas, luego asegure cada paleta a un soporte de paleta con los tornillos de la bolsa de materiales ▲.

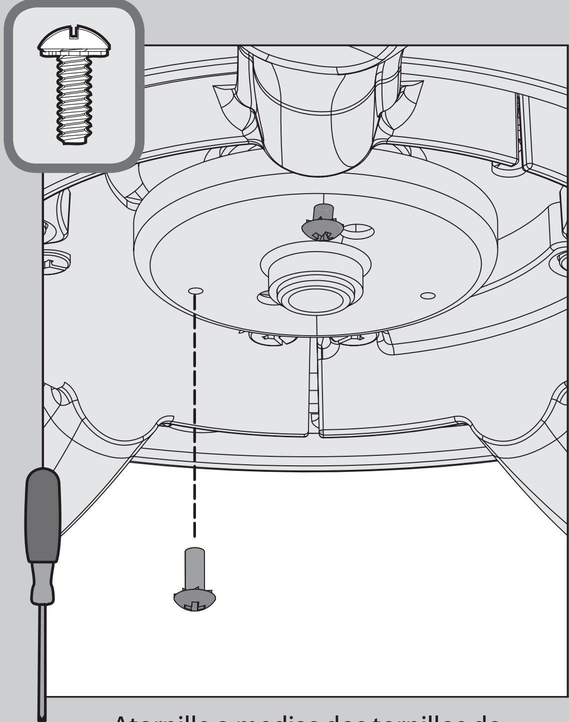


Acople sin emplear mucha fuerza los soportes de paleta al motor con los tornillos de la bolsa de materiales ⧖, luego apriete con firmeza, cuando ambos tornillos estén acoplados.

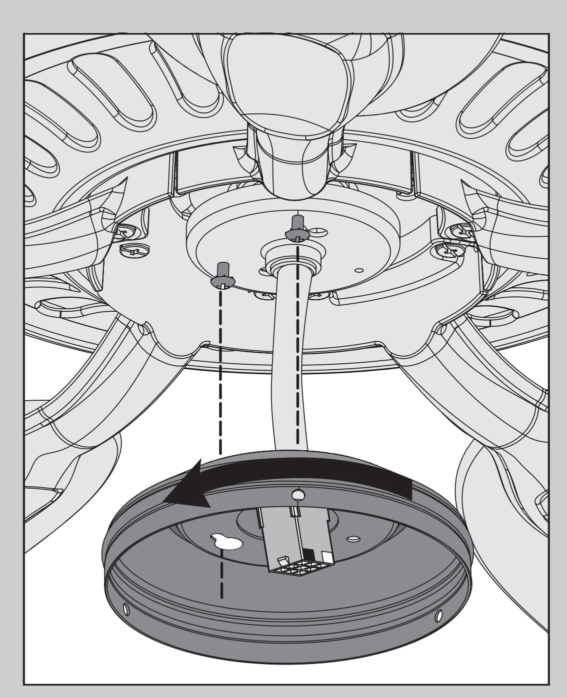




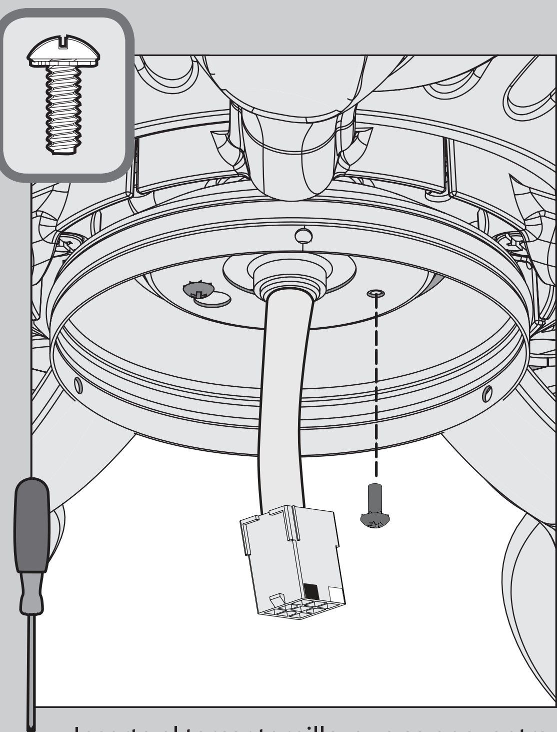
Las paletas están protegidas con Dust Armor®, que es un recubrimiento nanotecnológico que repele el polvo. Para limpiar el ventilador, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayones. Los agentes limpiadores pueden dañar el acabado.



Atornille a medias dos tornillos de montaje de la caja que están en la bolsa de materiales ≡ al alojamiento del motor. No importa cuáles agujeros escoja.

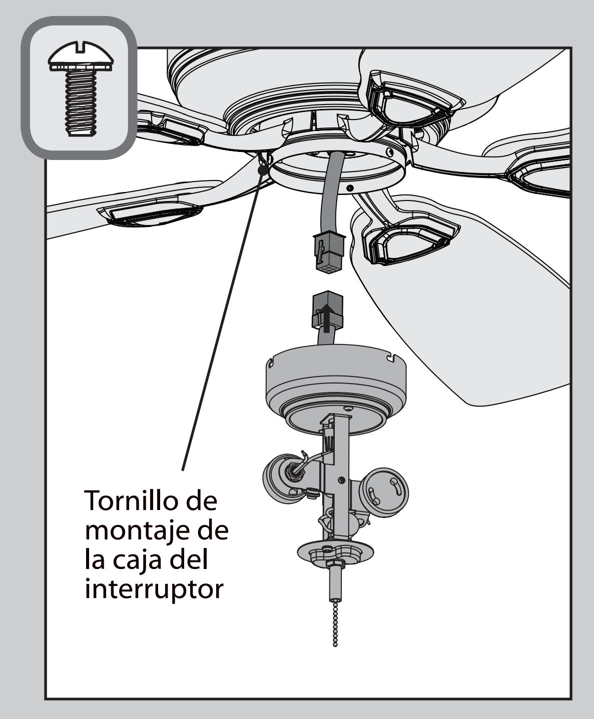


Pase la clavija del alambre a través del agujero central de la caja superior del interruptor, luego envuelva la ranura de bocallave alrededor de los tornillos y gire en sentido antihorario.

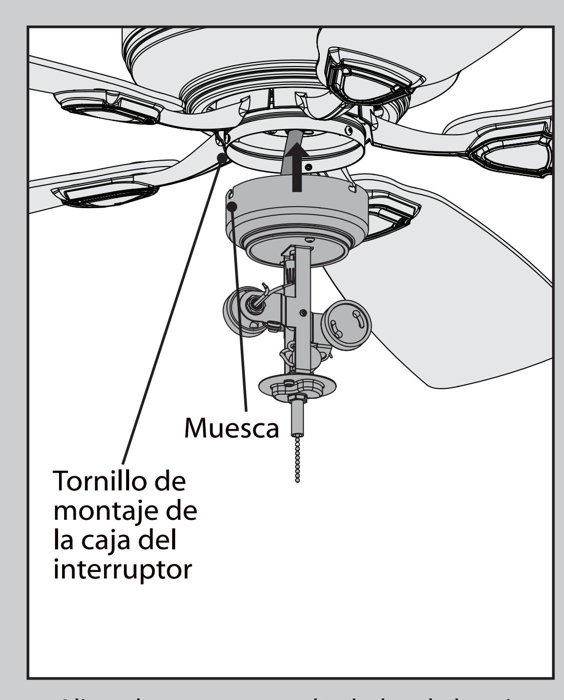


Inserte el tercer tornillo, que se encuentra en la bolsa de materiales ≡, en su lugar y apriete los tres tornillos.

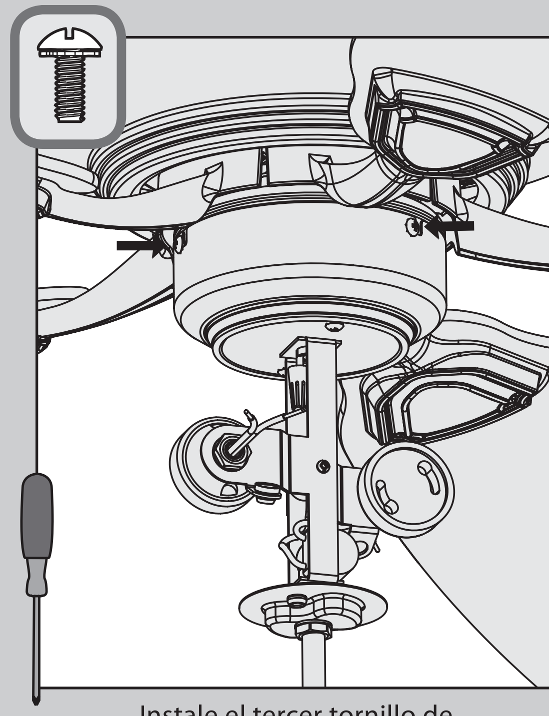
Asegúrese de que la caja superior del interruptor esté fijada firmemente a la placa de montaje. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje del conjunto pueden causar que el accesorio de la caja del interruptor caiga.



Instale parcialmente dos de los tornillos de las cajas del interruptor que están en la bolsa ≡. Conecte las clavijas de las cajas superior e inferior del interruptor. Asegúrese de alinear las marcas de color de los conectores.



Alinee las muescas en los lados de la caja inferior del interruptor con los tornillos en la caja superior del interruptor. Gire la caja inferior del interruptor en sentido horario para asegurar los tornillos en su lugar. A continuación pase la cadena del ventilador a través del orificio situado en el conjunto de la luz.

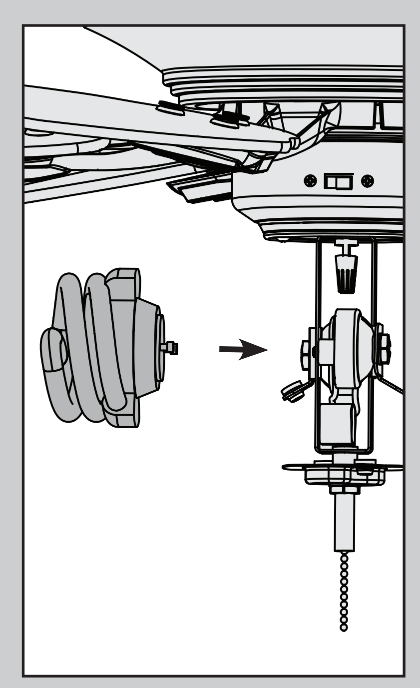


Instale el tercer tornillo de montaje de la caja. Apriete los tres tornillos firmemente.

Asegúrese de que la caja inferior del interruptor esté fijada firmemente a la caja superior del interruptor. La fijación y el ajuste incorrectos de los tres tornillos de montaje pueden causar que el accesorio de iluminación caiga.

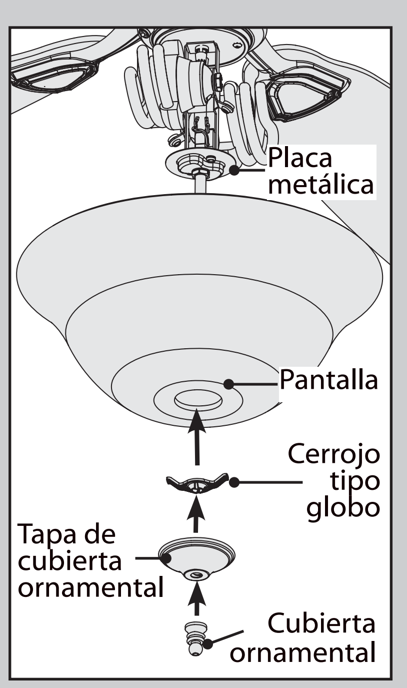
¿Quiere instalar su ventilador sin un conjunto de luz?
Visite www.HunterFan.com/FAQs y haga clic en «How do I install my fan without the light kit?»



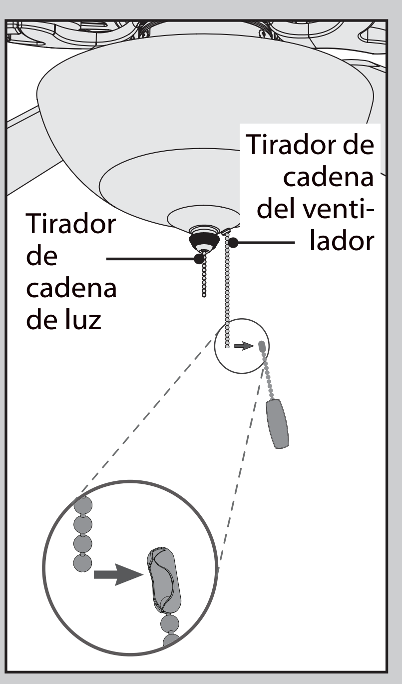


Instale una bombilla en cada uno de los portalámparas.

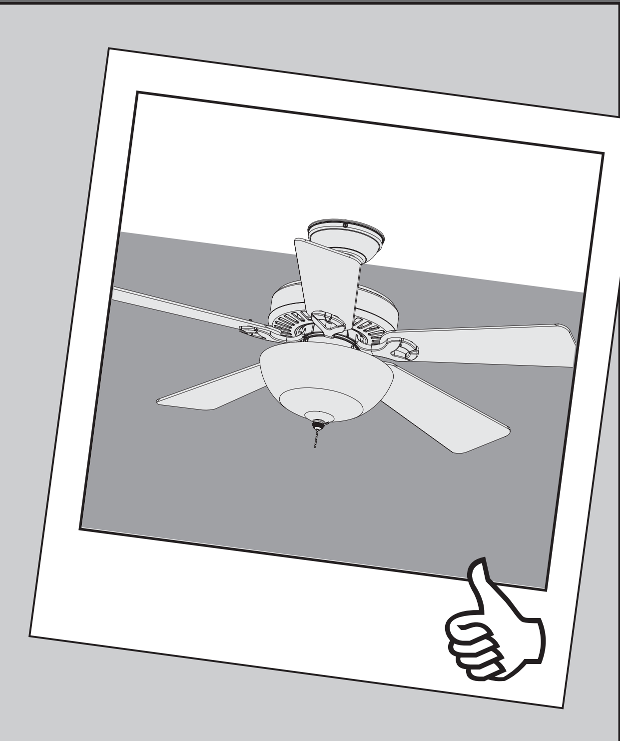
Nota: Las lámparas incluidas no pueden ser atenuadas. Si usted desea utilizar la función de atenuación, puede instalar lámparas fluorescentes con capacidad de atenuación GU24 (se venden aparte).



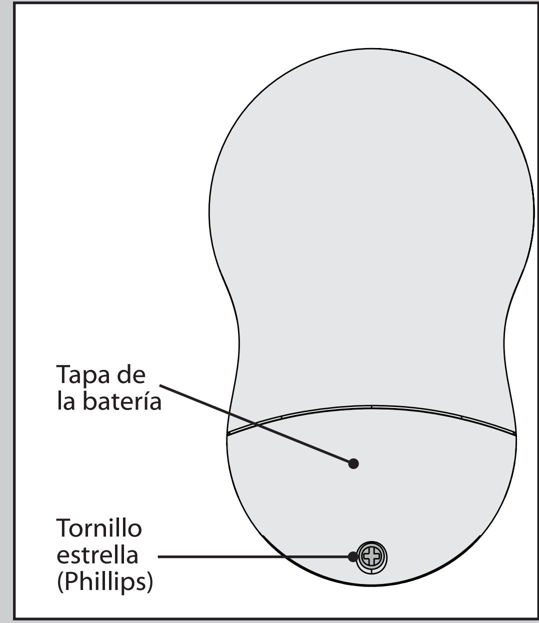
Presione la pantalla y el cerrojo tipo globo al ras de la placa metálica. Pase la cadena de la luz a través del orificio situado en el centro de la tapa de cubierta ornamental y pase la cadena del ventilador a través del orificio situado en el costado de la tapa. Finalmente pase únicamente la cadena de la luz a través del orificio situado en la cubierta ornamental y enrosque la cubierta ornamental en la varilla roscada.



Coloque el pendiente de cadena adecuado en cada una de las cadenas cortas que salen de la cubierta ornamental y de la tapa de la cubierta ornamental. El tirador de cadena del ventilador controla la velocidad: de velocidad alta a apagado. El tirador de cadena de luz controla el accesorio de luz: encendido y apagado.



Nota: El tipo de pantalla de vidrio y el número de luces pueden variar.



Para acceder al compartimiento de la batería quite el pequeño tornillo estrella (Phillips) que fija la tapa del compartimiento al conjunto del transmisor. Este producto incluye una batería de 3 voltios, tipo CR2032 para usar con el trasmisor del control remoto. Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería. La batería (incluido) debe instalarse con el lado positivo (+) hacia arriba. Contáctese con su centro local de reciclaje de baterías para obtener información adecuada para el desecho de la batería.

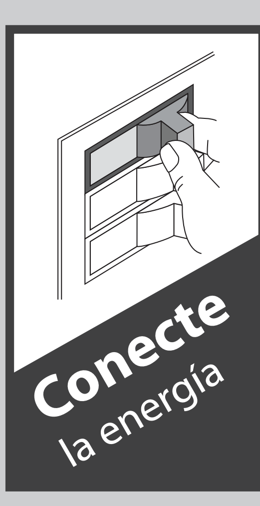
Este producto contiene una batería tipo botón. Si es ingerida puede ocasionar lesiones severas o la muerte en sólo dos horas. Busque atención médica de inmediato.

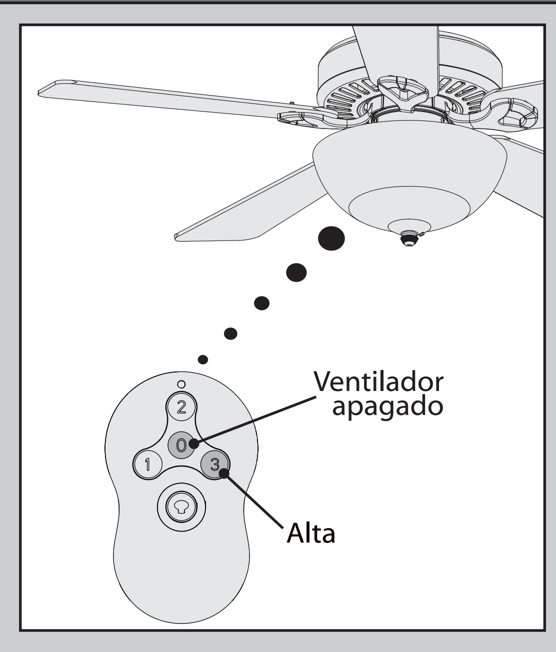
Si usted está instalando varios ventiladores controlados remotamente en el mismo interruptor termomagnético, usted puede necesitar realizar algunos pasos extra para prevenir interferencia u operación deficiente de sus controles remoto.

Visite www.HunterFan.com/FAQs y haga clic en "How do I properly install multiple remote-controlled fans?" para mayor información.

PRECAUCIÓN:

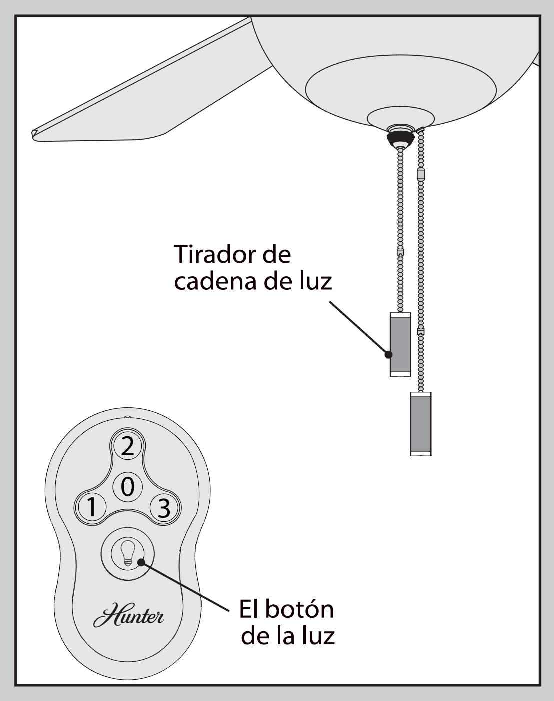
- Siempre compre las pilas de tamaño y grado correctos para este uso.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los del aparato antes de colocar las pilas.
- Asegúrese que las pilas estén bien colocadas respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar por un tiempo prolongado.
- Retire las pilas usadas de inmediato.



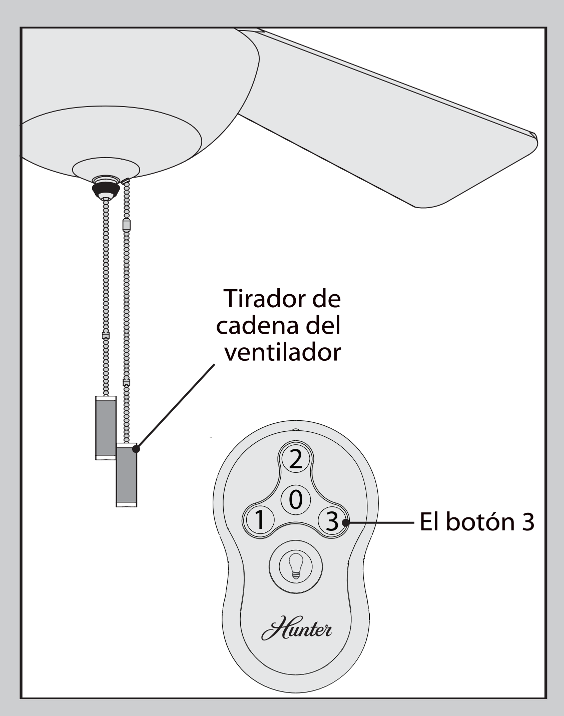


Nota: El control remoto debe estar sincronizado antes de operar el ventilador.

Dentro de un plazo de 3 minutos a partir de reconectar la alimentación del ventilador, presione al mismo tiempo el botón de desconexión del ventilador y el botón de alta velocidad durante al menos 4 segundos. Su ventilador pasará a baja para indicar el vínculo correcto. De lo contrario, desconecte la corriente al ventilador, espere 1 minuto e inténtelo nuevamente. Si usa el transmisor con varios ventiladores, repita el proceso con cada uno de estos ventiladores.



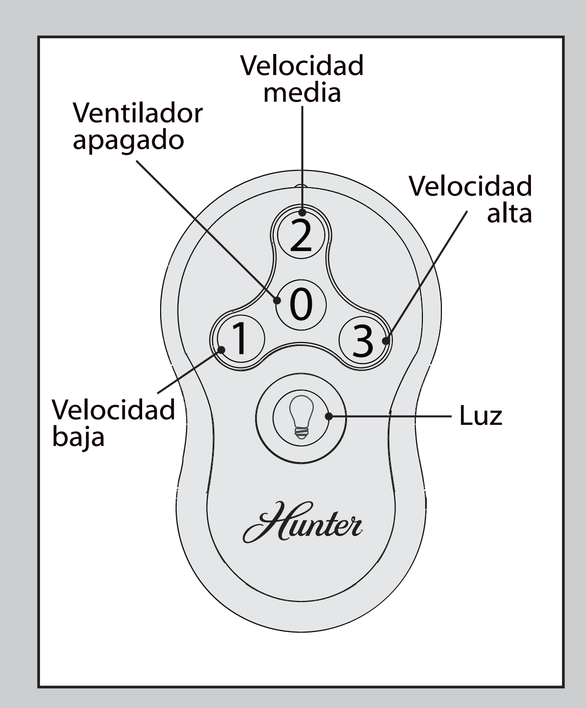
Presione el botón de la luz en el transmisor remoto. Tire de la cadena de luz una sola vez. Si la luz no se enciende, repita el paso.



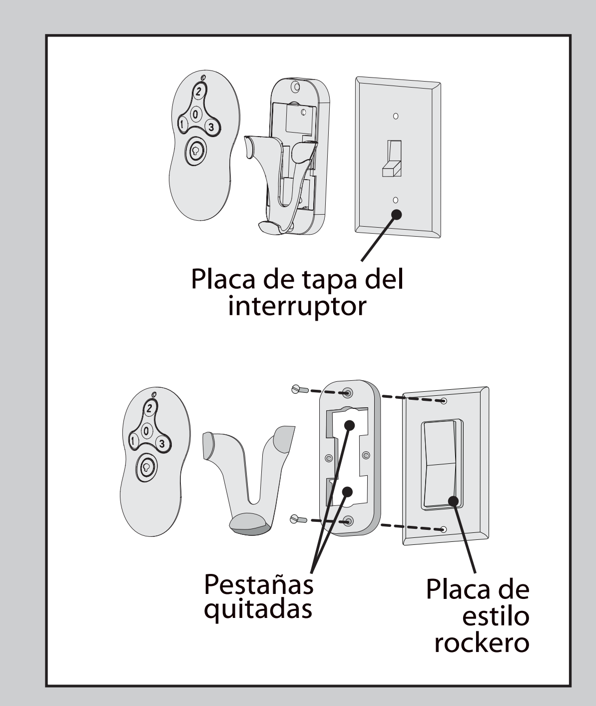
Pulse el botón 3 del transmisor remoto para más velocidad del ventilador. Tire de la cadena de velocidad del ventilador hasta que el ventilador esté en la máxima velocidad.



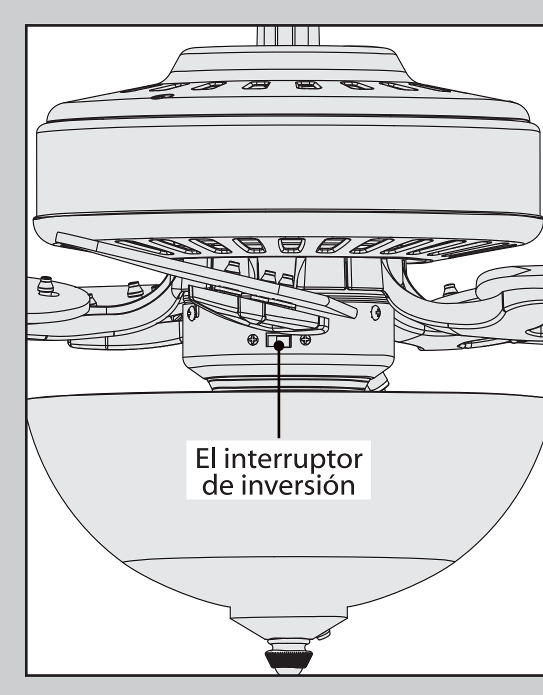
Vea la siguiente página para hallar instrucciones de operación del ventilador.



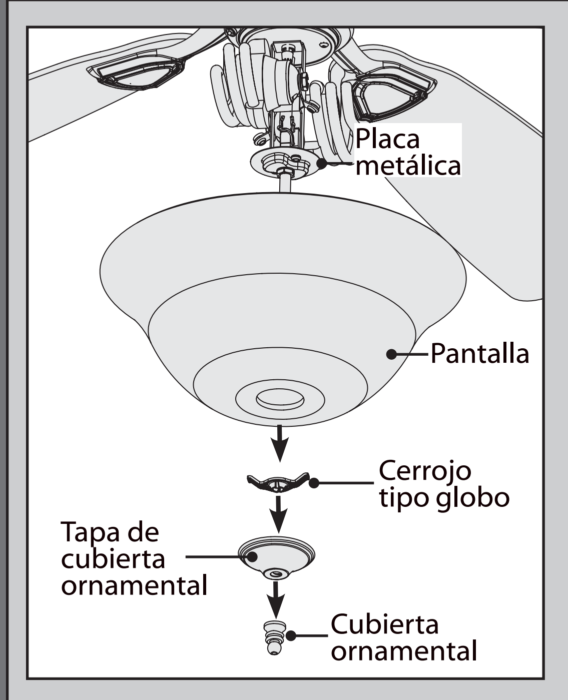
Para encender el ventilador, pulse un botón de velocidad. Las velocidades varían desde apagado (0) hasta alta (3). Presione brevemente el botón de luz para encender y apagar las luces.



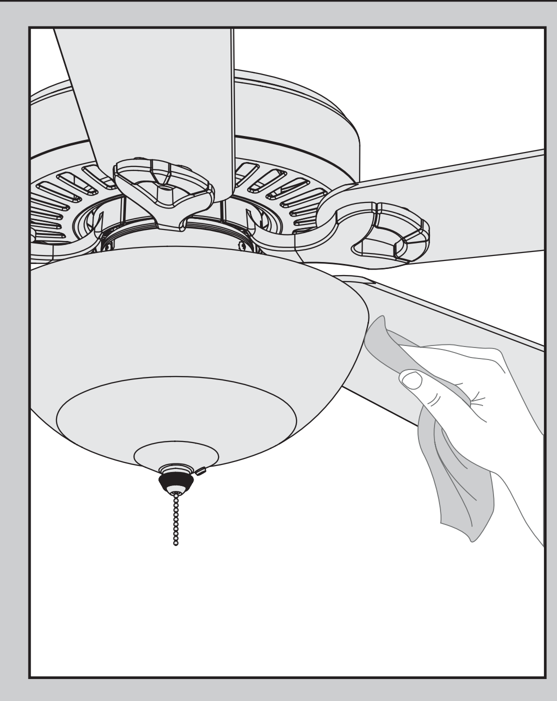
Para instalar el soporte del transmisor, quite los dos tornillos que sujetan la placa de tapa del interruptor. No retire la placa de tapa. Para orientar el soporte, alinee los dos orificios de montaje con los orificios de la placa de tapa. Coloque y apriete los tornillos. No apriete en exceso.
Nota: Para las placas de tapa de estilo rockero, quite las pestañas empujándolas hacia afuera.



Para cambiar la dirección del flujo de aire, mueva el interruptor de inversión a la posición opuesta.



Para cambiar las bombillas, desenrosque la cubierta ornamental y retírela de la varilla roscada. Quite la tapa de la cubierta ornamental y desenrosque el cerrojo tipo globo mientras sostiene la pantalla con la otra mano. Quite cuidadosamente la pantalla. Desenrosque las bombillas y reemplácelas por bombillas del mismo tipo y voltaje. Reinstale el conjunto de pantalla.



Para limpiar el ventilador, use una escobilla suave o un paño sin hilachas para evitar rayones. Los productos de limpieza pueden dañar los acabados.

Safe-Exit

El programa Safe-Exit le proporciona cerca de treinta segundos de luz cuando apaga las luces para que salga de la habitación antes de que se apaguen las luces. Para utilizar Safe-Exit:

- Pulse el botón de desconexión del ventilador durante al menos tres segundos para iniciar el modo Safe-Exit.
- Las luces parpadearán a modo de confirmación visual.on.
- Las luces permanecerán encendidas durante 15 segundos al 50% de su brillo y luego comenzarán a atenuarse. Después de un total de 30 segundos, las luces se apagarán por completo.

Nota: Si usted tiene luces CFL, éstas permanecerán encendidas al 100% de su brillo durante 30 segundos. Después de un total de 30 segundos, las luces se apagarán por completo.

Si tiene preguntas referidas al retiro del kit de iluminación, llame a servicio al cliente al 1-888-830-1326.

El ventilador no funciona

- Asegúrese de que el ventilador está encendido.
- Tire de la cadena para asegurarse de que está encendido.
- Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o la derecha para asegurar que esté conectado.
- Verifique el interruptor automático para asegurar que la alimentación esté encendida.
- Asegúrese que las aspas giren libremente.
- Apague la alimentación del interruptor automático, luego afloje la campana y revise todas las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado de la página 10.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor.

El ventilador bamboleo

- Apriete todas las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Apague la alimentación eléctrica, apoye el ventilador muy cuidadosamente, y verifique que la bola de suspensión esté asentada correctamente.
- Utilice el conjunto de equilibrio y las instrucciones proporcionados para equilibrar el ventilador.

El control remoto del ventilador funciona de modo errático

- Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente.
- Instale una batería nueva.

El transmisor solo funciona únicamente a corto alcance

- Cambie la batería.

El ventilador opera lentamente

- Apague la alimentación del ventilador en el interruptor de pared, y luego vuelva a encenderla. Pulse el botón 3 del transmisor remoto para más velocidad del ventilador. Luego, tire de la cadena de velocidad del ventilador hasta que el ventilador esté en la máxima velocidad.

Las luces se atenúan cuando se enciende o no se enciende por completo

- Asegúrese que la potencia en vatios de las bombillas instaladas coincide con las especificaciones de los enchufes de luz.

Si usted tiene varios controles remoto o varios ventiladores controlados remotamente alimentados por el mismo interruptor termomagnético y está experimentando interferencia u operación deficiente de sus controles remoto, por favor visite www.HunterFan.com/FAQs y haga clic en “How do I properly install multiple remote-controlled fans?” para mayor información sobre cómo corregir este problema.



Los ventiladores Hunter pueden reducir sus costos de enfriamiento hasta en 40%.

Supere el alto costo del enfriamiento

El movimiento de aire creado por un ventilador de techo Hunter le permite fijar su termostato en un valor más alto manteniendo el ambiente confortable. Cada grado que eleva el termostato ahorra hasta 7% en costos de energía. De modo que puede reducir el costoso aire acondicionado... y ahorrar hasta 40%* en gastos de enfriamiento. En invierno, su ventilador Hunter recircula el aire caliente y ahorra hasta 10%* en las facturas de calefacción.

* En promedio con ajustes de baja velocidad. Sus ahorros pueden variar en función del clima, el tipo de edificio y el ajuste del termostato.

Ahorre energía y dinero al mismo tiempo que protege el medio ambiente

Felicitaciones! ¡Usted está ahorrando energía y dinero a la vez que protege el medioambiente al adquirir este ventilador de techo Hunter calificado por ENERGY STAR! Con esta compra, está colaborando en la protección del medioambiente. Se estima que para 2010, los ventiladores de techo con calificación ENERGY STAR reducirán la contaminación del aire ¡en más de 500 millones de libras! Su nuevo ventilador de techo ha ganado la calificación ENERGY STAR porque cumple las exigentes especificaciones de eficiencia de energía establecidas por la Agencia de Protección Medioambiental de los EE.UU. (EPA) Los ventiladores de techo con etiqueta ENERGY STAR ahorran energía porque tienen motores y un suministro de aire más eficientes debido a configuraciones de aspa más aerodinámicas. Los modelos de ventilador de techo que llevan la etiqueta ENERGY STAR mueven aire entre 14 y 20% más eficientemente que los modelos tradicionales. Para mayor información sobre ENERGY STAR visite www.energystar.gov.



GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Hunter Fan Company, Inc. establece la garantía siguiente al usuario o comprador original de cada juego de luces ahorradoras de energía de Hunter. Si el juego de luces ahorradoras de energía de Hunter falla en cualquier momento en el plazo de dos años después de la fecha de compra debido a una falla de material o mano de obra, la mano de obra para reparar la falla será proporcionada sin costo en nuestro centro de reparaciones más cercano o en nuestro Departamento de servicio en Memphis, Tennessee. Usted será responsable por el costo de la mano de obra después de este período de dos años. Esta garantía es nula si este producto no se adquiere e instala en los EE.UU. Esta garantía excluye y no cubre defectos, averías o fallas de ningún producto que fueran ocasionados por reparaciones por parte de personas no autorizadas por nosotros, por el uso de piezas o accesorios no autorizados por nosotros, mal uso, instalación incorrecta, modificaciones, o daños al conjunto de luces mientras esté en su posesión, o por un empleo no razonable, incluyendo la falta de mantenimiento necesario y razonable.

EN NINGÚN CASO HUNTER FAN COMPANY SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, PERO USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.